



起案 一月十七日



長官

副官

課長

課僚



大田形船三菱社漁船云龍丸之捕
獲せり其方町方海濱多あり其船乗員
工多烟一係別成之通り有る、其船乗員
供養費、隨手付年日給、其船乗員、以恩
多あり、其船乗員、其船乗員、其船乗員、
其船乗員、其船乗員、其船乗員、其船乗員、
其船乗員、其船乗員、其船乗員、其船乗員、

内務省自ら云、其船乗員、
其船乗員、其船乗員、其船乗員、

頁七

海軍省

0636

代第ニ航七号

往

ノ十六

ニテ菱社汽船玄龍丸衝突當候付巨細未届
本日午前一時零五分頃當艦帆用羅針東北東ニ
方テ汽船壹艘入港サイドラニテ紅色壹個ヲ見
認メ内暫クニテ方向ヲ轉シタリニ或青紅其相見
深淺ヲ呼フテ聲相聞ヘ徐々ニ進航スルニ越相窺
居タル東艦ニ船通りヲ経過シ同時四半ハ以鳳
翔艦ニ船先ヲ通航ニ漸ク當艦ノ中部ニ向テ前
進スルヲ望見セリ甲板当直接針長屬小林亀吉
大声ニテ吾艦近シ早ク施術セザバ代ノ間敷ト報告
仕テ処彼船ヲ日本籍ニテ後進セバユカ又ト言
声ハ聞ヘ候得共其術ハ施セシ模様相見ヘ不申其内
ニ船ヲ変化セシヤ船首ヲ振旋ノ終既ニ當艦ニ近寄
往ノ第百ニハ号

頁十八

海軍省

0638

おる付當直士官清水少尉補錨鎖緒方之令下し
其後共最早向之右不申彼當船之後部来り已
倚懸る時始テ後進ヲ要テ又援様にお見へ又彼ノ船ヲ
右ニ振り其處彼船碇泊用意之為欲右錨ヲカツト
ヘット釣居る付以錨之凡ヨ以テ當船最後之板張之
右側ヲ援様し且上面之右端ヲ長サ二尺程彼ノ凡ニ引テ
剥破セシ其後後進仕受テ付何船ナル哉ヲお尋ね
処ニ其社多説凡トお尋ね又即時船長来ルベト
通告仕置更彼ノ船ハ又舵ヲ取直シ前進シテ奥ニ
入り碇泊仕受テ同二時ニ于テ以テ其説凡事船長
下村安智ト名乗リ船長トテ外國人老名同伴来
船仕テ追テ入港之節時夜ニ船中碇泊船ハ衝
當り其にお見付同換所有るに於テ拜見致度也

尋問書四條出共段申申之付則今衝突し損所
然レ夜中ノ事故損所費ハ賤ト見分テ相成留急
船名運用師姓名等ヲ因札ニ度付馬来即時来
ベシヲ通置リト申之他彼下村安智答テ船ハ三菱社
主動丸ト運急ノ運用師ハ則今是ナリ船長名ハベル
一昨土日午前土時勢州四日市出港直ニ当港ニ先刻入港
荷物等ヲ揚ケ品川ニ面船ニ下申之是ヲ書留置夜明
ケテ来レベト申聞ケ一旦差返申之又重テ八時半迄
前點迄名乗船船長ハベルト直ニ損所改看ニ上
先ニ去船仕之付彼ノ事勢長ナリ者ニ誤テ衝突之
次方オ尋問處暗夜且小艇ヲ他船ニ覆ハ見ヘ重
キ有以此誤子仕之誤之入之付私ハ大ニ以修
復メ改メ居候也云々云々之ヲ聞ク下船長ハ出

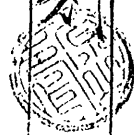
申上呈後下申出所ある事と同知を其方より以
船長に宛書お慰まらるゝ物に拙者独断を之に
取計者付其書面より所轄長より付指揮に依り
可成所置旨申渡す事又因船儀より品川揚子荷物
移入居り付彼地へ因船仕度申渡す向決り荷揚
之妨り可致儀之多き事又慢れ以一件畧り片付事迄
之出港差止事旨申渡彼者去船其後十時以候
浪三葉社支店事勢長之由より外國人等名通辨
之者より連し来船彼程より宛言より浪猶彼船長より
宛書差出せり品川因船ヲ件より呉及松中港より付
必方より於る事あり彼ノ程より各問る耳より荷物
等より其毛妨り入る之利なき事併其助畧り不
成事より吾分より申渡す事先より書面より速可

為差出其意之可否之依之彼船之動止之
應答及之下申候即刻去船候又土時道因
別船船長花書持系披露仕候處の船概認之
意之向品海田船之即刻差許申候今朝無
以不取敵大略出届仕置其渡其右最初之形行
實際別船の原書を葉及概認書を葉仕候所
更之巨細出届仕候也

千代田飛騨長

明治十年一月十三日

海軍大尉原俊則



東海鎮守府司令長官

海軍少將伊東祐磨殿

南港内陸沿河代田形船三菱會社
玄親九衛定之車七分五
成子取故以面仕置其未
書之通同船六面出能智此
也

十一年一月十日

東海沿河守府司合長友

海軍外務省東洋局長



海軍大輔川村純義

東武分六千式

0643

Tokohama 13th January 1877

To the Commanding Officer

U.S. M. S. S. "Chioda Kwan"

Sir

I regret that when bringing the B. S. "Genrio Maru" into Tokohama Harbor the morning at 2 o'clock. I unavoidably (owing to your vessel being hidden by a large foreign vessel) collided and did some slight damage by the Fluke of my anchor catching under the roof of your Coach House. As you cannot allow me to send off Carpenters to repair the slight damage I shall refer the matter to the Head Office of my Company, who I have no doubt will arrange the same satisfactorily.

As the Genrio-Marui has Cargo on board for Shinagawa I shall be obliged by your withdrawing your demand detaining her in Tokohama and thanking you in anticipation.

I am Sir Your Obedient Servant

John G. Hubbard

0644 Comdg. S. S. "Genrio - Maru"

6780

卷之四

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
<http://www.jacar.go.jp>

横濱千八百七十七年一月十三日

天皇陛下之汽船千代田艦長

貴君

私儀玄龍丸ニテ今朝二時横濱入港之際御艦ハ
外國之一大船ニ依テ隠サレテ有之候ニ付不得止衝
突シテ御艦之コー子ハウス之屋根ニ我錨之フルッ
相觸レ少々破損セシ段奉恐入候

右損処修繕之タメ大工等差出シ度候得トモ
其儀御承諾不被下候故私儀談件ヲ本社ヘ
通告致候ニ付必本社ヨリ状事ヲ十分ニ整理可致候
○玄龍丸船内ニハ品川ニ向テ運送スベキ荷物
有之候ニ付横濱へ御引留之上御掛合可被下儀

御免ヲ蒙リ度奉願候

爾之役僕にヨシトハツベし

0647